

LA LIBERA PAROLA

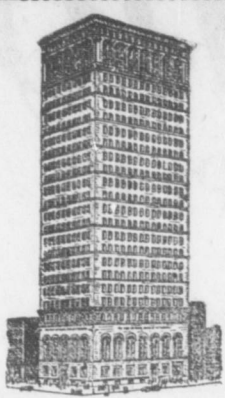
(The Free Word) PUBLISHED EVERY SUNDAY BY A. GIUSEPPE DI SILVESTRO EDITOR-IN-CHIEF

1626 So. Broad St., Phila., Pa. Bell Phone, Dickinson 28-68 J.

Anno 4. - 10 Aprile 1921 - No. 15

SUBSCRIPTION In the U. S., per year \$2.00, per six months \$1.25, per three months \$0.75

COMMERCIAL ADVERTISEMENTS Display For insertion Less than 50 lines, per inch by column \$1.00



Prima Banca Nazionale di Pittsburgh (FIRST NATIONAL BANK)

La sola Banca di Pittsburgh, Pa., che fa veramente gli interessi degli Italiani. In comunicazione diretta con le migliori Banche d'Italia.

SI VENDONO PURE BUONI DEL TESORO IN DOLLARI, RIMBORSABILI IL 1.0 FEBBRAIO 1925.

Reading Matter In the first page, per square line \$0.35, in all other pages, per square line \$0.15

AMUSEMENTS Theatres, Concerts, etc., per inch by column, each insertion \$1.00

POLITICAL ADVERTISEMENTS States made on application ALL FAKE ADVERTISEMENTS POSITIVELY REFUSED

zioni a gruppi. La Grande Loggia dei Figli d'Italia in questo Stato fu la prima ad anticipare 100 mila lire ed altre contribuzioni fecero seguito alla prima.

Il Cav. Silenzi, appena installatosi in questa sede, aveva voluto sapere se qui esisteva una sezione della Dante Alighieri ed una Camera di Commercio. Mentre per la prima Egli aveva gettato le basi raccogliendo l'iniziativa di un nostro egregio connazionale, signor Giuseppe Dello Russo, la seconda la porto' a compimento come ebbe a dire nel suo discorso il Dr. Vico Ciccone, presidente provvisorio di essa.

Verso il mese di Novembre scorso qualcuno aveva avvicinato il Cav. Silenzi per pregarlo di sollecitare la formazione di plotoni italiani. Il nostro Console d'allora, che gia' nutriva il sentimento per questa iniziativa, la raccolse, la presento' ad alcuni italiani eminenti e la porto' a compimento. Pero' egli volle prima di tutto ottenere che ai nostri piccoli esploratori fosse permesso di portare la bandiera francese a fianco di quella delle striscie e delle stelle, e l'ottenne.

I DISCORSI Venivano poteri riprodurre tutti integralmente, perche' ogni oratore, con squisita gentilezza, ebbe sentiti pensieri, di simpatia e di omaggio, per il Console partente e suo signora, che lo ha costantemente convalidato nell'indole compio, e di augurii per il nuovo Console, Cav. Silenzi.

Il presidente del Comitato, artista Giuseppe Brocato Gueta, Grande Assistente Venerabile dell'Ordine Figli d'Italia in America, diede principio ai discorsi. Egli fu breve, ma efficace e scultoreo. Rilevo' le benemerenze che il Cav. Silenzi si e' conquistate fra gli italiani del suo ex Distretto Consolare, alle quali benemerenze non e' stata estranea la gentilissima e colta signora Evangelina, che ha collaborato col suo illustre marito nell'esplicitamento dei difficili programmi. Parlo' delle ottime qualita' del nuovo Console Cav. Silenzi per il quale formulo' l'augurio che egli possa subito farsi apprezzare, come fu apprezzatissimo Vice Console a New York, Capo Gabinetto con l'ex Ministro degli Esteri, On. Sonnino e recentemente capo ufficio nel Commissariato italiano di emigrazione. In ultimo presento' il maestro di cerimonie nella persona dell'avv. Giovanni Di Silvestro. Questi, dopo di avere, in inglese ed in italiano, parlato felicemente del Cav. Silenzi, della sua amabilissima signora e del nuovo Console, lesse i tre seguenti telegrammi del Comm. Quattrone, del Comm. Temistocle Bernardi, Console Generale di New York e di un egregio nostro connazionale di Philadelphia, signor Enrico Di Berardino. Ecco i telegrammi:

New York, March 29, 1921. Dr. V. Ciccone, 1409 So. Broad St., Philadelphia, Pa. Ho rimandato fin oggi pronunciarmi in merito accettazione cortese invito fattomi per intervenire bandito onore nostro illustre Console Cav. Silenzi. Stante indisposizione mia signora, che purtroppo continua non consentirmi lasciare New York. Ne sono pero' dispiaciuto. Prego Lei, ed amici Camera di Commercio Italiana di Philadelphia, manifestare al Signor Console mio rincrescimento. Ho delegato Capitano Savina, di questo ufficio intervenire in mia rappresentanza. Cordiali saluti

QUATTRONE New York, 29 Marzo 1921. John M. Di Silvestro, Esq., 1402 North American Bldg., Philadelphia, Pa. Dolente che precedenti inderogabili impegni mi vietino intervenire banchetto in onore carissimi colleghi Silenzi e Silenzi, prego Lei farsi interpretare mio profondo rincrescimento e porgere loro mio nome caldo affettuoso saluto, felicitandoli per meritate onoranze cui avrete cosi' volentieri partecipato di persona. Ringraziami e saluti Console Gen. BERNARDI

Phila., Pa., 30 Marzo 1921 Giuseppe Brocato, Chairman Banquet Committee Royal Italian Consul Bellevue Stratford, Philadelphia, Pa. Impossibilitato intervenire, prego estendere Cav. Silenzi, funzionario integerrimo e patriota modello, miei sentitissimi auguri e sensi della mia alta considerazione Harry Di Berardino. Parlarono poscia il Dr. V. Ciccone, presidente provvisorio della Camera di Commercio, il Dr. C. D. Hart, i giudici Buffington, della Corte Federale di Pennsylvania e Bonniwell, della Municipale di Philadelphia, l'avv. Alessandrini, Assistente procuratore distrettuale, in rappresentanza del Sindaco e l'oratore ufficiale Prof. Vincenzo Titolo.

Il Prof. Titolo, in una sintesi felicissima, rifece la storia dell'emigrante italiano accennando alle ragioni per le quali si allontanano dalla patria, alle sofferenze ed umiliazioni subite e alla disillusione che per lo passato provava nel non sapersi neanche proteggere dalle nostre autorita'. Da qualche tempo, egli continuo' a dire, i Consoli del tipo del Cav. Silenzi si immischiano in mezzo alla folla dei nostri connazionali li consigliano e li proteggono.

Accolto entusiasticamente, parlò il nuovo Console Cav. Silenzi. Egli fu felicissimo specialmente quando disse che "quando si hanno colleghi come il Cav. Silenzi, che aveva così bene saputo meritare degli italiani del suo distretto consolare, si può essere orgogliosi dell'ufficio che si ricopre". Fece omaggio alle virtù del suo collega ed a quelle della signora Evangelina. Diede il saluto cordiale ai presenti e, delineando il programma che intende di svolgere, si assicurò della responsabilità che Egli sente per la carica che riveste. "Io sarò il Console di tutti gli Italiani", proclamò il Cav. Silenzi, "e so una parzialità" d'aver commette nel l'esplicitamento delle mie funzioni, questa parzialità commetterei a favore dei più umili". La fine del discorso del Cav. Silenzi venne sottolineato da serciosanti applausi dei presenti che riportarono una ottima impressione delle sue promesse e del programma delineato.

A questo punto il Maestro di cerimonia presentò al Cav. Silenzi, in nome degli italiani, una coppa d'argento con una dedica semplice ed affettuosa dettata dal farmacista signor Andrea Lippi. La dedica dice così:

Al Regio Console Cav. Guglielmo Silenzi degno rappresentante del Governo d'Italia, gli italiani devotamente, offrono Philadelphia, Pa. 30 Marzo 1921

Subito dopo, a nome della Società Roma e Provincia, il Capitano Costantino Costantini offerì alla gentilissima Signora Silenzi un vaso di metallo bianco con fiori. Davanti alla tavola d'onore, nel momento della consegna dei fiori, con Costantini si schierarono il signor Idobrand Schifalacqua, presidente della Società, e i soci Umberto Ciacci e Guido Cittadini. Il Cav. Silenzi e' socio onorario della predetta Società.

In ultimo parlò il Cav. Silenzi per ringraziare i partecipanti dell'alto di stima e simpatia tributategli con il banchetto che gli si volle offrire. Egli era commosso ed a stento pote' frenare la commozione. Ringrazio' gli italiani che lo avevano seguito nelle sue iniziative ed il ricordo che portera' seco, egli disse, sarà imperituro. Gli intervenuti, tutti in piedi, gli fecero una calda dimostrazione e poi uno per uno vollero stringergli la mano.

Il Console Cav. G. Silenzi, destinato alla sede di New Orleans, La., ha lasciato Philadelphia la sera di Giovedì scorso, 31 Marzo u. s. Egli venne salutato alla stazione delle 32 strade e Market St., da un rispettabile numero di nostri professionisti ed uomini di affari. Tra quelli che vollero procurarsi il piacere di stringere la mano all'egregio funzionario che, in mezzo al grande rincrescimento della Colonia tutta, lasciava la sede consolare di Philadelphia notammo: il Dr. Vico Ciccone, l'Avvocato Giovanni Di Silvestro, Domenico De Gregoris, il banchiere Frank Di Berardino, Henry Di Berardino, Cav. Nicola Albanese, Cav. Uff. F. A. Travasio, Costantino Costantini, l'Avvocato McDevitt ed il signor Silvio Liberatore.

La presa di commiato con il Cav. Silenzi fu quanto mai sentita. In Lui c'era il dispiacere di dover lasciare Philadelphia; nei rappresentanti maggiori della nostra Colonia che vollero stringergli la mano cordialmente era evidente il rincrescimento vivissimo di dover perdere una di quelle autorita' consolari che, con la ferma intenzione di giovare al nostro prestigio ed alla nostra autorita' di grande collettività stabilita in questa città di Philadelphia, attese molto bene il compito suo.

Nella letteratura inglese si trova in tre differenti versioni: Sir Orfeo, stampato poi da un antico manoscritto, nel secondo volume dell'Antient English Metrical Romances, di J. Ritson; Orpheo and Heurodis, stampato anche da un antico manoscritto; e King Orfeo, stampato nell'Illustrations of Fairy Mythology.

Nei riti e pratiche dei misteri Eleusini, ove si praticava il culto di Cerere e di Proserpina, come nei riti e pratiche dei misteri di Orfeo, con la discesa di Orfeo si trovano molte analogie coi miti orientali e come questi erano simboli dell'agricoltura e del sole. Cerere rappresentava la dea dell'agricoltura, Dionisio o Bacco, Adone, Orfeo erano simboli del sole, che con la luce ed il calore fa vegetare la terra e riporta su di essa la vegetazione, fatta cessare dai rigori dell'inverno. Quel che diciamo della dea Istar per la morte di Tammuz si applica a capello ai miti ellenici, specialmente a quello di Adone. Questo giovane, amato da Venere ed ucciso da un cinghiale era un facsimile di Tammuz; una personificazione del sole. Adone infatti era un titolo orientale del sole, e significava, il Dio, e la sua morte era celebrata in tutte le contrade ove le tradizioni assire e fenicie erano penetrate. Il cinghiale che uccise Adone era l'emblema dell'inverno, quando muore ogni vegetazione. Venere, che lamenta la morte di Adone finche' lo riconduce a vita novella, e' la personificazione della primavera. Adone si piangeva per due giorni dai fedeli e poi si glorificava nella sua resurrezione. Il tramutarsi di Adone in anemone, come il tramutarsi di Giacinto nel fiore dello stesso nome erano idee vaghe di metempsicosi.

Il poema, in venti canti, di Giovanni B. Marini, l'Adone, canta gli amori di Venere con quel giovine sventurato.

Dr. F. Cubicciotti

Dr. I. CORTESE 1025 Christian Street PHILADELPHIA, PA.

Dr. Giovanni Ricciardi Medico-Chirurgo 1104 Ellsworth Street PHILADELPHIA, PA.

Cesare Verna CONTRATTOR ELETTRICISTA Si forniscono lampade elettriche di qualsiasi qualita' Si fa qualsiasi lavoro elettrico, come impianto, ecc., a prezzi da non temere concorrenza 1311 Dickinson Street, Phila., Pa.

Dr. H. P. Hurlong DENTIST 1240 So. BROAD STREET Philadelphia, Pa.

BODANZ & ZAFFIRO AGENZIA DI NAVIGAZIONE VAGLIA POSTALI E TELEGRAFICI al maggior cambio del giorno Depositi e rimborsi presso le Regie Casse Postali di Risparmio Italiane GROSSERIA ITALIANA 312 So. 7th St. Reading, Pa.

PETER DI GIORGIO Negoziante in Carbone e Legna Manager del "Mifflin Realty Saving Club" 1210 Mifflin St. Phila., Pa.

Banda dei Figli d'Italia (gia' Point Breeze Band) ALBERTO ADELIZI, Direttore 509 Christian Street ARISTODEMO PALLADINO, Manager 1502 Moore St. - Phila., Pa.

Colombo Restaurant Pasquale Tosano, Proprietario 32 E. Church Street, Uniontown, Pa. Il ritrovo preferito, degli impiegati, commessi viaggiatori e buongustai in generale i quali nel Colombo Restaurant trovano cibi sani ed a prezzi convenienti, oltre al servizio inappuntabile e cortese.

L'INSUPERABILE Pasta di Semola Purissima FARA SAN MARTINO BRAND Milwaukee-Macaroni Co. Milwaukee, Wisconsin FRANK R. BILOTTA Rappresentante esclusivo per Jersey S. E. Cor. 7th & Christian Sts. Philadelphia, Pa.

SPAZIO RISERVATO R. N.

La Divina Commedia di Dante ed i viaggi all'altro mondo

XII. ORFEO ED EURIDICE

Orfeo, figlio di Apollo e della musa Calliope, aveva il potere di ammansare le fiere al suono della lira, e di attirare i monti e gli alberi con la dolcezza della sua musica. Sposo della bella Euridice e poco dopo le nozze, mentre ella vagava nei campi con le Ninfe sue compagne, fu veduta dal pastore Aristeo, che cerco' rapirla. Ella fuggi, ma inciampo' sopra un serpente nascosto tra l'erba e fu morsa al piede onde mori' di veleno. Orfeo canto' la sua morte coi più dolci lamenti ed ottenne permesso dagli Dei di andare nelle regioni infernali a riprendere la bella Euridice.

Dicesse per una grotta situata a lato del promontorio di Tenaro ed arrivo' al regno dello Stige. Passo' attraverso moltitudine di spettri e si presento' al trono di Plutone e di Proserpina. Accompagnando con la lira il canto della sua richiesta imploro' dagli Dei infernali la restituzione della bella Euridice. Il suo canto pietoso inteneri' tutti gli spiriti fino alle lagrime, ed ottenne da Plutone di riprendersi la sua Euridice a condizione però di non voltarsi con la testa indietro a guardare, finche' non fossero usciti dalle regioni infernali. Con tale condizione essi si misero in viaggio; Orfeo avanzo', seguito dalla moglie, ed attraversarono le scure regioni in silenzio. Erano quasi giunti alla fine del loro cammino e stavano per uscire sulla terra, quando Orfeo, in un momento di oblio, per assicurarsi se era seguito da Euridice, volto' indietro la testa, e subito costei scomparve, ritornando nel regno di Plutone.

Orfeo cerco' di correrle dietro, ma invano. Il navestro all'entrata si nego' di traghettarlo sulla sua barca. Per sette giorni l'infelice Orfeo si aggiro', senza prender cibo, presso l'austero barcaiuolo, e finalmente torno' sulla terra afflitto e sconcolato per l'irreparabile perdita.

Dopo la morte di Euridice, Orfeo rigetto' ogni proposta di matrimonio, onde fu ucciso dalle donne di Tracia per gelosia. Altri scrittori dicono che Orfeo si uccise dopo il suo ritorno dall'inferno; altri dicono che fu ucciso da un fulmine di Giove per aver rivelato agli uomini i misteri divini; altri infine asseriscono che fu ucciso dalle Menadi per avere abbandonato il culto di Bacco ed abbracciato quello di Apollo.

La leggenda della morte di Orfeo secondo il Gruppo, e' una imitazione del mito di Adone e di Osiride, la cui morte ogni anno era celebrata in Egitto. Lo stesso si usava in Grecia per la morte di Dionisio, di cui Orfeo era una incarnazione. Secondo il Frazer i riti annuali della morte di Dionisio, di Adone e di Orfeo erano reminiscenze degli antichi sacrifici umani. Si credeva che Orfeo impersonasse il dio Dionisio ed ogni anno si celebrava la sua morte come un dio sacrificato per il bene del popolo. Un rito speciale in quella commemorazione annuale era quello di mangiare le carni della vittima ma che si offriva in olocausto, e coloro che vi partecipavano credevano di assimilare la divinita' del Dio rappresentato dalla vittima (Vedi A. W. Bather, Jour Hell, Studies XIV p. 254 citato nell'Enciclopedia Britannica). Questi riti orfici erano comuni ai popoli orientali che credevano che Dio si sacrificasse per bene del popolo, e se ne mangiavano le carni nella consumazione del sacrificio. Dai riti orfici vennero poi i riti pitagorici, secondo Erodoto, diffusi nella Magna Grecia e in Italia.

Il Prof. Percy Gardner in Contemporary Review, marzo 1895, rintraccia la dottrina dell'inferno e del purgatorio nei riti Orfici e suggerisce esser probabile che la discesa di

Orfeo all'inferno derivi dalla leggenda di Orfeo. Noi aggiungiamo che tutti i riti e le credenze circa il sacrificio del Dio, l'istituzione del sacrificio inumano, la discesa allo inferno, la resurrezione ecc., derivano dalle antiche leggende orientali ed elleniche. In quanto alla discesa all'inferno infatti, presso gli Indiani si credeva che Crisna era disceso all'inferno per predicare alle anime ivi detenute per loro peccati, per riformarle e poi ricondurle in cielo. Nella epistola prima di San Pietro si ha lo stesso identico concetto. "Nel quale ancora ando' gia', e predico' agli spiriti, che sono in carcere; i quali furono ribelli. (Epistola Prima di San Pietro, capo III, verso 19-20).

Similmente Osiride d'Egitto, dopo essere stato sepolto per tre giorni, discese all'inferno, trionfo' di Tifone, cioè del diavolo, e poi risuscito' glorioso e trionfante per non mai piu' morire. Anche il Salvatore messianico Xerxalcote, come si legge nel codice Bezaiano, dopo la sua crocifissione, discese all'inferno e poi risuscito'. (Vedi Kersey Graves, The World's XVI Crucified Saviors, pag. 126).

Molte antiche scritture, in forma di poemi, circa la religione orfica, erano attribuite ad Orfeo e venivano recitate nei misteri ellusini con inni creati di Omero e d'Esiodo. Al tempo di Pisistrato i canti e le leggende orfiche furono raccolte in volume ed esercitarono grande influenza sulle dottrine neoplatoniche e cristiane posteriori. I così detti Poemi Orfici che tuttora esistono, appartengono al quarto secolo del cristianesimo e non si debbono confondere con la letteratura orfica anteriore al cristianesimo, di cui rimangono alcuni frammenti in Ta Orphica.

La iconologia di Orfeo nell'arte pagana e cristiana lo mostra come il

Dott. EUTIMIO MASELLI GIA' CHIRURGO DEGLI OSPEDALI DI ROMA Specialista per malattie Ginecologiche, "Utero ovario, ecc." ORE D'UFFICIO 9-12 A. M. - 5-8 P. M. Domenica 9 A. M. - 1 P. M. 615 WEBSTER AVENUE Pittsburgh, Pa. 4664 Gangrich St., Bloomfield Bell Phone, Grant 2778

DOTTOR G. LA ROSA DENTISTA LAUREATO NELL'UNIVERSITA' DI PITTSBURGH CON DIPLOMA DELLO STATO DI PA. Via Istruttore nella Clinica Dentistica dell'Universita' di Pittsburgh ESTRAZIONE - CURA DEI DENTI - BRIDGE WORK - DENTIERE ARTIFICIALI McGEACH BUILDING 607 WEBSTER AVE. PITTSBURGH, PA. Vicino 6th Avenue

Farmacie Italiane G. CALABRESE, Farmacista Proprietario Droghie, preparati chimici, cinte erniarie, panciere, oggetti di gomma, saponi e profumeria. Specialita' italiane e americane ACCURATA ESECUZIONE DI RICETTE MEDICHE Cor. Webster Ave. and Washington Place - Cor. Webster Ave. and Tunnel St. Pittsburgh, Pa.

JERRY BARBAR SARTORIA DI 1.a CLASSE Il piu' grande stabilimento di Uniontown per pulire e stirare 47 E. Main St., Uniontown

AGENZIA DI NAVIGAZIONE Partenze settimanali con i migliori Piroscafi ed assistenza per ottenere Passaporti CAMBIO, SPEDIZIONE DI MONETA desiderate di essere serviti in perfetta regola e con la massima puntualità, rivolgetevi ai FRATELLI COTUMACIO 2947 N. 22nd St. Phila., Pa.

Joseph Cuda Banchiere e Cambiavalute Notaio Pubblico Spedizione di Moneta a mezzo Vaglia telegrafici e ordinari AGENZIA DI NAVIGAZIONE ASSICURAZIONE CONTRO IL FUOCO Negoziante all'ingrosso di generi alimentari IMPORTATORE DIRETTO di Olio d'uliva e altri articoli 700 Wylie Ave., Pittsburgh, Pa.

PASTICCERIA ITALIANA G. CAPUTO, prop. Specialita' per Feste Sociali, Sposali e Battesimi Cassate, Cannoli alla Siciliana, Torroni e Torroncini Si spediscono ordini in qualunque parte degli Stati Uniti. Si avvertono tutti i clienti e specialmente i fratelli dell'Ordine Figli d'Italia di non dimenticare l'indirizzo: 900 Webster Ave., Pittsburgh, Pa. Bel Phone: 9412 R.

NORTH PHILADELPHIA TRUST CO. Broad St. & Germantown Ave., ab. Erie Ave. Da circa due anni abbiamo assunto, nella qualita' di contabile, il giovane italiano signor Benedetto Palladino, figlio di Aristodemio, il quale, da oggi in poi, avra' cura di tutti quei vostri connazionali che, abitando nelle vicinanze della nostra Banca, vorranno servirsi di essa. Noi siamo in grado di fare, per gli italiani, tutte le operazioni bancarie: dall'accettazione di depositi a risparmio od a checks, gli interessi pagati su tutti i depositi, alla spedizione del denaro in Italia, al cambio dei valori, alla redazione di atti notarili, ecc. ecc. PROVATECI E SIAMO SICURI CHE RIMARRETE SODDISFATTI ORE: Ogni giorno dalle 9 alle 3 P. M. Sabato, dalle 9 alle 12 A. M. Lunedi' e Venerdi' sera, dalle 7 alle 9 P. M. - Solamente per ricevere depositi a conto corrente

Dr. I. CORTESE 1025 Christian Street PHILADELPHIA, PA.

Dr. Giovanni Ricciardi Medico-Chirurgo 1104 Ellsworth Street PHILADELPHIA, PA.

Cesare Verna CONTRATTOR ELETTRICISTA Si fornisc...

Dr. H. P. Hurlong DENTIST 1240 So. BROAD STREET Philadelphia, Pa.

BODANZ & ZAFFIRO AGENZIA DI NAVIGAZIONE VAGLIA POSTALI E TELEGRAFICI al maggior cambio del giorno Depositi e rimborsi presso le Regie Casse Postali di Risparmio Italiane GROSSERIA ITALIANA 312 So. 7th St. Reading, Pa.

PETER DI GIORGIO Negoziante in Carbone e Legna Manager del "Mifflin Realty Saving Club" 1210 Mifflin St. Phila., Pa.

Banda dei Figli d'Italia (gia' Point Breeze Band) ALBERTO ADELIZI, Direttore 509 Christian Street ARISTODEMO PALLADINO, Manager 1502 Moore St. - Phila., Pa.

Colombo Restaurant Pasquale Tosano, Proprietario 32 E. Church Street, Uniontown, Pa. Il ritrovo preferito, degli impiegati, commessi viaggiatori e buongustai in generale i quali nel Colombo Restaurant trovano cibi sani ed a prezzi convenienti, oltre al servizio inappuntabile e cortese.

L'INSUPERABILE Pasta di Semola Purissima FARA SAN MARTINO BRAND Milwaukee-Macaroni Co. Milwaukee, Wisconsin FRANK R. BILOTTA Rappresentante esclusivo per Jersey S. E. Cor. 7th & Christian Sts. Philadelphia, Pa.

SPAZIO RISERVATO R. N.